

October 24-25| Cluj-Napoca

Girl, Interrupted

Testimonies, Silences and Self-Censorship
in European Women's Life Writing



The Faculty of Letters, "Babeş-Bolyai" University
"Sextil Puşcariu" Institute, The Romanian Academy, Cluj Branch



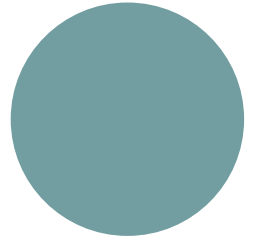
UNIVERSITATEA BABEŞ-BOLYAI
BABEŞ-BOLYAI UNIVERSITÄT
BABES-BOLYAI UNIVERSITY
UNIVERSITATE BABEŞ-BOLYAI



D-L-S-S
DEPARTAMENTUL DE
LITERE ŞI ARTĂ SPECIALE



GIRL, INTERRUPTED. TESTIMONIES, SILENCES AND SELF-CENSORSHIP IN WOMEN'S LIFE- WRITING



DAY 1, OCT 24

10.00-10.30 WELCOME ADDRESS.

Opening speeches:

- Dr. Adrian Tudurachi, Head of The Institute of Linguistics and Literary History "Sextil Pușcariu", The Romanian Academy, Cluj Branch, Romania
- Dr. Rareș Moldovan, Dean of the Faculty of Letters, "Babeș-Bolyai" University, Romania
- Dr. Andrada Fătu-Tutoveanu, Lecturer, Faculty of Letters, "Babeș-Bolyai" University, Romania

10.30-11.30 KEYNOTE ADDRESS

Professor Valentina Glajar, Texas State University, USA

A Modern Fairytale: An East-West Marriage Cut Short



11.30-11.45 COFFEE BREAK

11.45-13.30 PANEL 1A COMMUNISM AND TRAUMA

Chair: Andrada Fătu-Tutoveanu

- Olga Simonova, University of Turku, Finland, *Girls' Maturing on the First World War Front in Russian and Soviet Women's Literature*
- Manuel Kolanowitsch, Sigmund Freud Private University, Vienna, Austria, *The Silent Inheritance - Unspoken Family History and Transgenerational Trauma After World War I*
- Claudia-Florentina Dobre, "Nicolae Iorga" Institute, The Romanian Academy, Romania, *The Generations of Memory: The Offspring of the Repressed and the Cultural Trauma of Communism in Romania*
- Evgenia Ovchinnikova, Ruslan Komadey, Independent Scholars, Russia, *Silence and Self-censorship in Anna Tarshis's Life Writing*

GIRL, INTERRUPTED. TESTIMONIES, SILENCES AND SELF-CENSORSHIP IN WOMEN'S LIFE- WRITING

DAY 1, OCT 24

ONLINE

11.45-13.30 PANEL 1B WRITING MEMORY AND GENDER: PRIVACY, CENSORSHIP, REPARATION

Chair: Doris Mironescu

- Astrid Cambose, "A. Philippide" Institute of Romanian Philology Iași, *The Scribe. A Metaphor Put to Good Use*
- Loredana Cuzmici, "Alexandru Ioan Cuza" University of Iași, Romania, *Aestheticizing Privacy in Women's Family Memoirs*
- Andreea Mironescu, Gabriela Vieru, "Alexandru Ioan Cuza" University of Iași, Romania, *Interruption and Reparation in Romanian Queer Writing*
- Doris Mironescu, "Alexandru Ioan Cuza" University of Iași, Romania, *Boys, Interrupting. Contentious Masculinities in the Junimea Circle's Memoirs*

13.30 LUNCH CASA UNIVERSITARILOR/THE ACADEMIC COLLEGE.

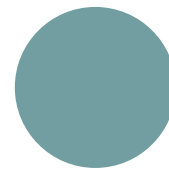
14.30-15.30 KEYNOTE ADDRESS PROFESSOR ÉVA KOVÁCS

Vienna Wiesenthal Institute for Holocaust Studies, Vienna,
Austria

*The Tacit Knowledge of the Shoah – Silence, Gender and
Knowledge Production in Mária Ember's Hairpin Bend*



GIRL, INTERRUPTED. TESTIMONIES, SILENCES AND SELF-CENSORSHIP IN WOMEN'S LIFE-WRITING



DAY 1, OCT 24

15.30-17.00 PANEL 2 JEWISH IDENTITY IN WOMEN'S LIFE-WRITING AND THE HOLOCAUST.

Chair: Éva Kovács

- Corina Petrescu, The University of Mississippi, USA, *Becoming Anne Frank: Holocaust Memory and Lived Experiences on Romania's Yiddish Stage*.
- Irina Rabinovitch, Holon Institute of Technology, Israel, *Their Plea for Freedom-Their Flight from Home: Jewish Women's Quest for Education, Love, and Anarchism*
- Miruna Butnaru-Troncotă, National University of Political Studies and Public Administration (SNSPA), Romania, *The Uses and Abuses of Memory in Literary Testimonies - from the 'Female Gaze' on the War in Bosnia and Herzegovina to Outsiders' Gaze on Recent Wars*

17.00-17.15 Coffee break

17.15-19.00 PANEL 3 POLITICS, MEMORY AND TRAUMA

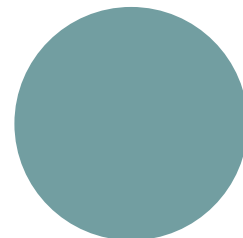
Chair: Ligia Tudurachi

- Arleen Ionescu, West University of Timișoara, Romania, *Reversing Gender Roles during the Holocaust: Shanghai Jewish Women-Refugees' Memoirs*
- Laura Ilea, Universitatea „Babeș-Bolyai”, Cluj-Napoca, Romania, *Annie Ernaux et la passion de la mémoire*
- Camelia Dinu, Universitatea București, Romania, *Memorie feminină și traumă în URSS. Studiu de caz Marina Durnovo*
- Liliana Burlacu, The Institute of Linguistics and Literary History “Sextil Pușcariu”, The Romanian Academy, Cluj Branch, Romania, *Tatiana Țibuleac, Grădina de sticlă. O retrospectivă postcomunistă a copilăriei*.



19.30 DINNER CASA UNIVERSITARILOR/ THE ACADEMIC COLLEGE

GIRL, INTERRUPTED. TESTIMONIES, SILENCES AND SELF-CENSORSHIP IN WOMEN'S LIFE-WRITING



DAY 2, OCT 25

10.00-11.30 ROUND TABLE. PAIN, MEDICINE AND LIFE-WRITING

Discussant Andrada Fătu-Tutoveanu, "Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca, Romania

- Emanuela Ilie, "Alexandru Ioan Cuza" University of Iaşi, Romania
- Alina Bako, "Lucian Blaga" University, Sibiu, Romania
- Simona Mitroiu, "Alexandru Ioan Cuza" University of Iaşi, Romania
- Laura Pricop, "Alexandru Ioan Cuza" University of Iaşi, Romania

11.30-11.45 Coffee break

11.45-12.40 Special panel A. Cage or Crown? The Unspoken in the Life-Writing of Queen Marie of Romania. (online)

Chair Marius Miheţ, "Comenius" University, Bratislava, Slovakia and University of Oradea, Discussant Oana Ursache, University of Suceava, Romania

11.45-12.40 Special panel B. Women's Trauma Narratives în Students' Projects. Sighet. WWII Northern Romania Case Study.

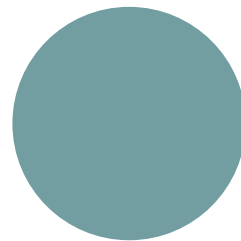
Mihaela Botiz, Sara Chira, Amide-Denisa Ibraim, Supervisor: Andrada Fătu-Tutoveanu, "Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca, Romania

Discussant Anca Şincan, "Ioan Petru Culianu" Institute for Religious Studies, Târgu Mureş, Romania

12.40-12.45 Comfort break



GIRL, INTERRUPTED. TESTIMONIES, SILENCES AND SELF-CENSORSHIP IN WOMEN'S LIFE- WRITING



DAY 2, OCT 25

12.45-14.00 PANEL 4 POLITICS, MEMORY AND TRAUMA II

Chair Dana S. Trif, "Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca, Romania

- Ruxandra Cesereanu, "Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca, Romania, *Lucreția Jurj, female partisan during the Romanian Communism (an ethical and humane example)*
- Alik Komessariou, University of the Aegean, Greece, *Imagining the Self: Girlhood, Emotion, and Identity in Beatrice Webb's Early Diary (1869-1882)*
- Kanishka Sikri, The Centre for Human Rights and International Justice at Boston College, USA, *Writing to Become Alive*
- Maria Bojan (Bucsea), "Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca, Romania, *Trauma, Memory and the Female Subject: A comparative study of nomadism in Lavinia Braniște's "Camping" and Tatiana Țîbuleac's "Vara în care mama a avut ochii verzi"*

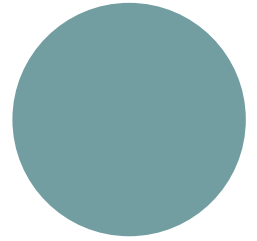
14.00-15.00 LUNCH CASA UNIVERSITARILOR/ THE ACADEMIC COLLEGE

15.00-17.30 PANEL 5 AGLAJA VETERANYI: ACROBATIC MEMORY, TRAUMA AND THE THANATOGRAPHIC PACT

Chairs: Alina Bako, Emanuela Ilie

- Marius Miheţ, "Comenius" University, Bratislava, Slovakia and University of Oradea, Romania, *Aglaja Veteranyi: From the Mythology of Pre-existence to the Revelation of Biopolitics*
- Iris Rusu, "Lucian Blaga" University, Sibiu, Romania, *"I let my skin fall to the ground." Vulnerability and Volatility in Aglaja Veteranyi's Why the Child is Cooking in the Polenta*
- Emanuela Ilie, "Alexandru Ioan Cuza" University of Iaşi, Romania, *With/ About the "blood of your wounds". Body, illness and thanatographic pact in "The Shelf of Last Breaths"*
- Iulia Pietraru, "Lucian Blaga" University, Sibiu, Romania, *Performativity and Intermediality in Aglaja Veteranyi's Why the Child is Cooking in the Polenta*
- Alina Bako, "Lucian Blaga" University, Sibiu, Romania, *Spiritual Acrobatics and Interstitial Vision in the Narratives of Aglaja Veteranyi, Alice Botez, and Alice Călugăru*

GIRL, INTERRUPTED. TESTIMONIES, SILENCES AND SELF-CENSORSHIP IN WOMEN'S LIFE-WRITING



DAY 2, OCT 25

17.40-19.00 PANEL 6 CHILDHOOD, TRAUMA, SILENCE AND ABUSE Chair Miruna Butnaru-Troncotă

- Andra Galan, "Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca, Romania, *Între pasiune şi opresiune: o (re)citare figurală a discursului memorialistic feminin din perioada interbelică şi totalitară*
- Ana Plumb, "Alexandru Ioan Cuza" University of Iaşi, Romania, *Femeia intelectuală şi cei care „îşi îmbracă sadismul în cuvinte-capcană”*
- Madalina Ceciuleac, "Alexandru Ioan Cuza" University of Iaşi, Romania, *Copilării infernale. Despre abuz, tăcere şi ruşine în memorialistica feminină*
- Constantin Tonu, "Babeş-Bolyai" University, Cluj-Napoca, Romania, *Cartografierea sinelui. Gertrude Bell între patriarhat, imperiu şi constrângerile de gen*

19.00 CONCLUDING REMARKS

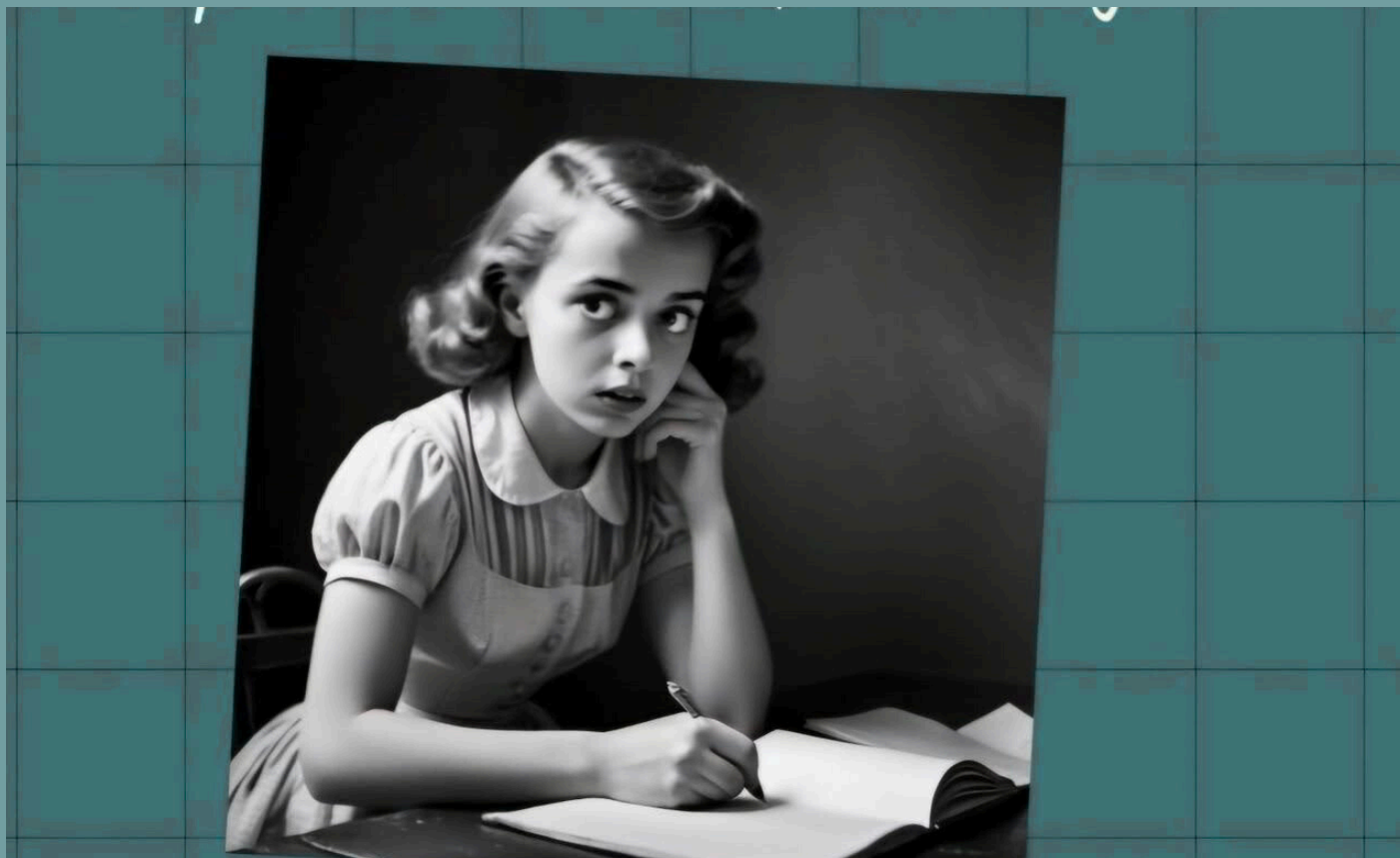
19.10. MEETING FOR GUIDED CITY TOUR. Meeting at the Faculty of Letters, BBU

20.00 Optional dinner



DAY 3, OCT 26

- DISCOVER TRANSYLVANIA. DAY TRIP. MEETING AT THE FACULTY OF LETTERS, 9 A.M.



CONFERENCE VENUES:

- Day 1, Oct 24, The Romanian Academy, Cluj Branch, 9 Republicii Street, Cluj-Napoca, Loft
- Day 2, Oct 25, Room Popovici, Ground floor, The Faculty of Letters, 31 Horea Street, Cluj-Napoca
- Day 3. Discover Transylvania. Day trip. Meeting at the Faculty of Letters, 9 a.m.

GIRL, INTERRUPTED.

TESTIMONIES, SILENCES AND SELF- CENSORSHIP IN WOMEN'S LIFE-WRITING



ONLINE PANELS

Friday 24 Oct

Academia Română Filiala Cluj-Napoca is inviting you to a scheduled
Zoom meeting.

Join Zoom Meeting

<https://us06web.zoom.us/j/85815471994?pwd=FQoOQ23umOpyeUson6PTTrRESRueHO.1>

[1]

Meeting ID: 858 1547 1994

Passcode: 425449

Saturday 25 Oct

Join Zoom Meeting

[https://us06web.zoom.us/j/6129764925?
pwd=bDFBSlVZV1lITWllbGNudOtOa3BWdzO9&omn=89816678385](https://us06web.zoom.us/j/6129764925?pwd=bDFBSlVZV1lITWllbGNudOtOa3BWdzO9&omn=89816678385)

Meeting ID: 612 976 4925

Passcode: 5bwJ8s

Join instructions

[https://us06web.zoom.us/join/89816678385/invitations?
signature=1NuB3bST9luDX9noaTRrIFWri8UB1G-qKRcyZxZEUOM](https://us06web.zoom.us/join/89816678385/invitations?signature=1NuB3bST9luDX9noaTRrIFWri8UB1G-qKRcyZxZEUOM)